



31 آذار / مارس 2025

الرقم المرجعي: 03496/2025/SG/PPE

الموضوع: تحديث المبادئ التوجيهية للتعاون بين القطاعين العام والخاص (مطبوع المنظمة رقم 1258)، ونشرها باللغات الرسمية الست للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية

تحية طيبة وبعد،

كما تعلمون، فإن المجلس التنفيذي - في دورته الثانية والسبعين المعقودة في عام 2020 - قد وافق على طبعة عام 2021 من المطبوع المعنون "توجيهات بشأن التعاون بين القطاعين العام والخاص" (مطبوع المنظمة رقم 1258). وتعرض هذه التوجيهات منظورات تاريخية ومبادئ وإرشادات محددة توجّه وتيسّر الإجراءات التي تتخذها المنظمة وأعضاؤها على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية عند التعاون مع الجهات صاحبة المصلحة في القطاعين العام والخاص والأوساط الأكاديمية. ومنذ نُشرت طبعة عام 2021، طرأت بعض التطورات على سياسات المنظمة وتطورت أيضاً الاحتياجات الناشئة لأعضائها، وهو ما جعل من الضروري إعادة النظر في هذه التوجيهات وتنقيحها لتوفير إرشادات مُحدّثة يسترشد بها أعضاء المنظمة واتحاداتها الإقليمية في مساعيهم الرامية إلى عقد شراكات فعالة تعود بالنفع على جميع أطرافها، وإلى إقامة علاقات تعاون بين القطاعين العام والخاص والأوساط الأكاديمية.

ويسرني أن أحيطكم علماً بأن الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي، التي عُقدت في حزيران/يونيو 2024، قد أقرت تنقيح هذه التوجيهات بموجب **القرار 26 (EC-78)** - تنقيح التوجيهات بشأن التعاون بين القطاعين العام والخاص (مطبوع المنظمة رقم 1258). ويتعلق هذا التنقيح في الأساس بما يلي:

- (1) إدخال تعديلات على طبعة 2021 تعكس التطورات التي طرأت على سياسات المنظمة منذ الدورة الثانية والسبعين للمجلس التنفيذي وما لها من آثار على التعاون بين القطاعين العام والخاص، ومن أبرزها سياسة المنظمة الموحدة للبيانات التي اعتمدها **القرار 1 (Cg-Ext(2021))** - سياسة المنظمة (WMO) الموحدة لتبادل بيانات نظام الأرض دولياً، و**المرفق 3** بهذا القرار الخاص بالمبادئ التوجيهية بشأن تطبيق سياسة البيانات في مجال التعاون بين القطاعين العام والخاص، والخطة الاستراتيجية للمنظمة للفترة 2024-2027 التي اعتمدها المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية في دورته التاسعة عشرة (Cg-19) في عام 2023، والتي تتضمن هدفاً استراتيجياً يتعلق بتوسيع نطاق الشراكات الفعالة، ومنها الشراكات مع القطاع الخاص؛
- (2) إضافة مرفق بشأن إطار تشريعي ومؤسسي لتعزيز التعاون بين القطاعين العام والخاص، ويورد أمثلة على القوانين واللوائح التي جُمِعت من الأعضاء، ويعرض نماذج لهذا الإطار التشريعي والمؤسسي.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين
رابطة دوائر الأرصاد الجوية الهيدرولوجية والبيئة (HMEI)

ويحث القرار 26 (EC-78) أعضاء المنظمة على استخدام التوجيهات المُنفّحة في مواصلة إرساء التعاون والشراكة على المستوى الوطني عبر القطاعات العامة والخاصة والأكاديمية وقطاعات المجتمع المدني التي تسعى إلى تحقيق الأهداف المشتركة للصالح العام، وفي النظر - حسب الحاجة - في أطرهم القانونية والمؤسسية واستراتيجياتهم التي تدعم التعاون بين القطاعين العام والخاص.

والنسخة المُنفّحة من هذه التوجيهات تحت عنوان *المبادئ التوجيهية للتعاون بين القطاعين العام والخاص* (طبعة عام 2024) (مطبوع المنظمة رقم 1258) منشورة الآن على المكتبة الإلكترونية للمنظمة، وهي متاحة بجميع اللغات الرسمية الست للمنظمة. وإنني أشجع المرافق الوطنية للأرصاء الجوية والهيدرولوجيا (NMHSS) على الاستفادة المثلى من هذا المطبوع لإثراء وتنقيح استراتيجياتها وممارساتها، وتعزيز أواصر التعاون بين القطاعين العام والخاص بما يعود بالنفع المتبادل على الجميع.

وألفت انتباهكم الكريم إلى أنه يمكنكم توجيه أي أسئلة أو استفسارات بشأن تطبيق هذه المبادئ التوجيهية إلى المكتب المعني بالتعاون بين القطاعين العام والخاص بالمنظمة عبر البريد الإلكتروني التالي: ppe@wmo.int.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



البروفيسورة سيلبستي ساولو
الأمينة العامة